



1 EU - Konformitätserklärung
EU - Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

3 Dokument-Nr.: 7713978
Document - No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29
Address: D-33332 Gütersloh

6 Produktbezeichnung: **7** Trommeltrockner, gewerblich
Product designation: *Tumble Dryer, commercial*

8 Typenbezeichnung: PT003, PT004
Type:

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: -Beschreibung
Number: -Description

10.1 2006/42/EG: **Maschinenrichtlinie**
2006/42/EC: Machinery Directive

10.2 2014/30/EU: **EMV Richtlinie**
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

10.3 (EU) 2016/426: **EU-Gasgeräteverordnung**
(EU)2016/426: Gas Appliance Regulation

10.8 2011/65/EU: **RoHS-Richtlinie**
2011/65/EU: RoHS-Directive

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:
Applied harmonised European Standard:

- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/A13:2017
- EN 60335-2-102:2016
- EN 50570:2013+A1:2018
- EN ISO 10472-1:2008
- EN ISO 10472-4:2008
- EN 62233:2008+Ber.1:2008
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61000-3-11:2000
- EN 61000-3-12:2011
- EN ISO 12100:2010

12 CE-Beauftragter für die technischen Unterlagen:
CE-Representative for Technical Documents:

Horst Unsinn

Miele & Cie. KG
Industriestraße 3
31275 Lehrte

13 Ort, Datum:
Place, Date:

Lehrte, 2019-06-06

14 Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legal signature:


15 Leiter Konstruktion u. Entwicklung
Director Research and Development
Dr. Karsten Gayk


16 Leiter Segment Professional
Wäschereitechnik Lehrte
*Director Segment Professional Laundry
Technology Plant Lehrte*
ppa. R. Kretschmer



	bg	cs	da	el	es	et	is
1)	ЕС – Декларация за съответствие	EU-konformitetserklæring	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udfærdiget af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EÜ – Vastavusedeklaratsioon	EE-samræmisfrýsing
2)	Изда Декларация за съответствие на ЕО е базирана на базата на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Tout prohlášení o shodě bylo vypracováno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Dette EF-overensstemmelseserklæring er udfærdiget af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EÜ vastavusedeklaratsioon antud ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutusele.	MIELE & Cie. KG ber alla ábyrgð á útgáfu þessarar EE-samræmisfrýsingar.
3)	Документ №:	Dokument č.:	Dokument nr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento nº:	Dokumentid nr.:	Skjal nr.:
4)	Производитель:	Výrobce:	Produsent:	Διεύθυνση:	Fabricante:	Karaskjapastíft:	Framleiðandi:
5)	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:	Póstfang:
6)	Наименование на продукта:	Описание продукта:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Yritykslyyng:
7)	Сушилня перална машина каландър	Sušička pračka Mandl Systém žehlení s párou Inkazní systém	Tørretumbler Vaskemaskine Strygerulle Dampstrygesystem Betalingsystem	Στεγνωτήριο Πλυντήριο ρούχων Στεγνωτήριο Σύστημα αερίωσης με ατμό Κερατοδοκίτης	Sesadora Lavadora Calandra Sistema de planchado a vapor Sistema de pago	Purrkati Pesumasin Rullustrauvél Aurrullkraud Kasseerimissüsteemi	Purrkati Þvottavél Rullustrauvél Aurrullkraud Gufustraukerfi Greiðslukerfi
8)	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:	Tüübitähis:	Gærbærtheli:
9)	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация.	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις αναρμόνωσης της Ένωσης.	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión.	Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Ofan greint víðfang frýsingarinnar samræmist viðþingandi samhæsfingarföggjör Bandalagsins.
10.1)	Номер – описание	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Numero - Descripción	Number - nimetus	Númer - lýsing
10.2)	Директива за уредите	Směrnice o strojích	Maskindirektiv	Οδηγία συσκευών	Directriz de maquinaria	Masinaidirektiv	Tilskipun um vélarbúnað
10.3)	Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directriz de CEM	EMC direktiv	Tilskipun um rafsegulvissásmæði
10.4)	Директива за ограничаване на законодателствата на държавите членки относно газозите уреди (до 20.04.2018 г.)	Směrnice pro plynové spotřebiče (do 20.04.2018)	Gasapparattidirektiv (til 20.04.2018)	Οδηγία για συσκευές αερίου (έως τις 20.04.2018)	Directiva sobre los Aparatos de Gas (hasta el 20.04.2018)	2009/142/CE	2009/142/EB
10.5)	Директива относеща се до енергоемни продукти - РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА (ЕО) №1275/2008 (в изикаване)	Směrnice o spotřebičích průmyslných paliv (od 21.04.2018)	EU-Gasapparattorichting (fra 21.04.2018)	Ευρωπαϊκός κανονισμός για συσκευές αερίου (από 21.04.2018)	UE 2016/426	2009/125/CE	2009/125/EB
10.6)	Директива за съоръжения под налягане	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baza Tensiön	2014/35/EU	2014/35/EB
10.7)	Директива за радиосъоръжения (приложимо само за тип модели с окончание "-W")	Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dočasných rádiových zařízení na trh (tyká se pouze typového označení s koncovkou -W)	Radioudstyrdirektivet (gælder kun for modeller, der ender på "-W")	Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού (ισχύει μόνο για τα μοντέλα συσκευών που έχουν την κατάληξη "-W")	Directiva de equipos radioeléctricos (afecta únicamente a los modelos que acaban en "-W")	2014/53/EU	2014/53/EB
10.8)	Директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в ЕЕО	Směrnice RoHS	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Οδηγία RoHS	Directiva RoHS	2011/65/EU	2011/65/EB
11)	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Uhiustatud Euroopa standard:	Vðþingandi samhæfður Evrópustaðali:
12)	CE-пълюмошник за техническата документация:	Autorizovaná osoba CE pro technické materiály:	CE-ansvarlig for tekniske dokumenter:	Εντεταλμένος CE για τα τεχνικά έγγραφα:	Encargado CE para documentación técnica:	Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav EL volinik:	CE-ábyrgðaraðili fyrir tæknigögn:
13)	Място, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:	Koht, kuupäev:	Staður og dagsetning:
14)	Правно обвързващ подпис:	Právně závazný podpis:	Juridisk bindende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Õiguskult siduv allkiri:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:
15)	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo	Verkefnissjóri hönnunar og þróunar	Væðingastjórnunarmarkaðs
16)	Ръководител производство	Vedení výroby přístrojů	Leder maskintremstilling	Διεύθυνση παραγωγής	Dirección producción de aparatos	Verkefnissjóri tækjaframleiðslu	Verkefnissjóri tækjaframleiðslu

	fi	fr	nr	hu	it	it	iv
1)	EY – vaatimustenmukaisuusvaikutus	Déclaration UE de conformité	EZ izjava o sukladnosti	EK megfelelési nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Ahtikimien sertifikaatti	EK – Ahtikimien deklaracija
2)	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvaikutuksen on yksinomaista vastuulla laatinut MIELE & Cie. KG.	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG.	Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG.	Ez az EK Megfelelési Nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG-vallalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG sotto la propria esclusiva responsabilità.	Uz šes EB ahtikimien deklaracijes izdavam ja za atsakinga tik „MIELE & Cie. KG“ abildību.	ŠEK ahtikimien deklaracija izdota vienīgi uz „MIELE & Cie. KG“ abildību.
3)	Asiakirjainfo:	N° de document :	Br. dokumenta:	Dokumentum sz.:	N. documento:	Dokumentu Nr.:	Dokumenta Nr.:
4)	Vaimistaja:	Fabricant :	Proizvođač:	Gyártó:	Produttore:	Gamitotājs:	Gamītājs:
5)	Osote:	Adresse :	Adrese :	Cim:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6)	Tuotteen nimi:	Désignation produit :	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkta aprašymas:	Produkta nosaukums:
7)	Kuivausrumpu Pesukone Kuumamankeli Höyryilysjärjestelmä Raha- ja pesula	Sèche-linge Machine à laver Repasseuse Centre de repassage vapeur	Sušilica Perilica rublja Valjekl za glačanje Sustav za parno glačanje	Szárítógép Mosógép Vályos mangoroló Gőzvesztő rendszer	Asciugabiancheria/Essiccatoio a tamburo Lavatrice Mangano Sistema sfilante a vapore Gettoniera	Džiovinuvimas Plovimo mašina Lyginimo presas Garinimo lyginimo sistema Mokeščių rinkimo sistemos	Zāvētājs Veļas mašīna Tvākla gludināšanas iekārta Garinēšanas sistēma
8)	Typipöytämerkintä:	Type :	Típusú címkék:	A termékre vonatkozó jogi jelölés az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak következményeként.	Modello:	Típus aprašymas:	Típus nosaukums:
9)	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union.	Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava bitne zahtjeve zakonodavstva Unije o uskladjivanju.	A fenti megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak következményeként.	Logggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea.	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: suskaiptąjam tešbu aktam:	Iepriekš aprakstītais deklarācijas objekts atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tešbu aktam:
10)	Número - kuvaus	Numéro - Description	Bron - Opis	Szám - Leírás	Numero a denominazione	Numuris - aprašymas	Numurs - aprašais
10.1)	2006/42/EY	2006/42/CE	2006/42/EZ	2006/42/EK	2006/42/CE	2006/42/EB	2006/42/EK
10.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/ES	2014/30/ES
10.3)	2009/142/EY	2009/142/CE	2009/142/EZ	2009/142/EK	2009/142/CE	2009/142/EB	2009/142/EK
10.4)	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/ES	2014/35/ES
10.5)	2009/125/EY	2009/125/CE	2009/125/EZ	2009/125/EK	2009/125/CE	2009/125/EB	2009/125/EK
10.6)	2014/68/EU	2014/68/UE	2014/68/EU	2014/68/EU	2014/68/UE	2014/68/ES	2014/68/ES
10.7)	2014/53/EU	2014/53/UE	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/UE	2014/53/ES	2014/53/ES
10.8)	2011/65/EU	2011/65/UE	2011/65/EU	2011/65/EU	2011/65/UE	2011/65/ES	2011/65/ES
11)	Käyrytyn ydenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Primijetena usklađena europska norma:	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Norme europee armonizzate applicate:	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:	Piemērotie saskaņotie Eiropas standarti:
12)	Teknisten asiakirjojen CE-edustaja:	Délégué CE à la documentation technique :	Predstavnik CE za tehničku dokumentaciju:	A muszaki dokumentáció CE-megbízója:	Responsabile CE per la documentazione tecnica:	CE pārstāvis tehnikajai dokumentācijai:	CE pārstāvis tehnikajai dokumentācijai:
13)	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Helység, dátum:	Leghely, dátum:	Luogo, data:	Vieta, datums:	Vieta, datums:
14)	Okeraillutusti sivua allekirjoitus:	Signature légale :	Pravno obvezujući potpis:	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Official signature:	Juridiski satostais paraksts:	Juridiski satostais paraksts:
15)	Konektiikka- ja kehitysohjelmien johtaja	Directeur Construction & Dvpt	Voditelj konstrukcije i razvoja	Feljesztés és gyártás vezetésé	Direzione costruzione e sviluppo	Montāžas un izstrādes sistēmas vadītājs	Konstruokciju un attīstības nodalības vadītājs
16)	Laittevalmistuksen johtaja	Directeur de production des appareils	Voditelj proizvodnje uređaja	Ipari mosogatógépek vezetésé	Direzione produzione	Izstrādes un ražošanas nodalības vadītājs	Izstrādes un ražošanas nodalības vadītājs

